



**Annecy - France**  
**3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> June 2010**

# TOTh 2010

## International Conference on

### Terminology & Ontology : Theories and applications

#### Important Dates

Deadline for submitting : **1<sup>st</sup> February 2010**

Notification of acceptance : 1<sup>st</sup> April 2010

Submission:

by e-mail: [submission@porphyre.org](mailto:submission@porphyre.org)

or on-line: [www.porphyre.org/toth](http://www.porphyre.org/toth)

style sheet: [www.porphyre.org/toth](http://www.porphyre.org/toth)

official languages: English and French

[www.porphyre.org/toth](http://www.porphyre.org/toth)

#### Presentation

Knowledge engineering in general and ontologies in particular have revitalized terminology, and made it a key element for a great many applications essential to the digital age. Terminology opens up new perspectives for a broad spectrum of information processing: for terminology committees, document management, modeling, language policy, knowledge capitalization, knowledge representation, translation, the semantic web, etc. But all these new perspectives throw up fresh questions as to how language and concepts interact in terminology.

Terminology, as an autonomous field of research, has become pluridisciplinary and draws on linguistics, language for special purposes (LSP), artificial intelligence and information sciences.

#### Target audience

The TOTh conferences aim to bring together all those involved in LSP, terminology and knowledge engineering, and more generally all persons interested in issues related to language and knowledge, be they in research, industry or other practical applications.

#### Organization

The conference takes place every year at Annecy (France) on the first Thursday and Friday of June (3rd and 4th June 2010). A training session is organized the day before the conference proper (Wednesday 2nd June 2010). In addition to the academic papers, research by advanced graduate students and industrial applications figure prominently in the program. A keynote speaker, usually from another subject field but specializing in issues of language and thought, opens TOTh conferences.



[www.lac-annecy.com](http://www.lac-annecy.com)

#### Submission

Proposals for papers will be assessed by the international program committee in view to being presented orally or as a poster. Those papers accepted will be published in the proceedings as full articles and posters included as short articles.



**Training session**  
Wednesday 2nd June

**Conference papers**  
Thursday 3<sup>rd</sup>  
and Friday 4<sup>th</sup>

#### Training session:

As from 2010, there will be a training session before the conference proper. Emphasis for 2010 will be on the reciprocal enrichment of terminology and ontology (in French).

Conference web site:

[www.porphyre.org/toth](http://www.porphyre.org/toth)

Information:

[toth@porphyre.org](mailto:toth@porphyre.org)

Submission:

[submission@porphyre.org](mailto:submission@porphyre.org)

Secretariat: Joëlle Pellet, Samia Chouder

[secretariat@porphyre.org](mailto:secretariat@porphyre.org)

tel. +33 (0)450 096 580 – fax +33 (0)450 096 559

Training session: Rute Costa, Pierre Lerat

[formation@porphyre.org](mailto:formation@porphyre.org)

Organization: Luc Damas

[luc.damas@univ-savoie.fr](mailto:luc.damas@univ-savoie.fr) – tel. +33 (0)479 758 703

Scientific committee: Christophe Roche

[christophe.roche@univ-savoie.fr](mailto:christophe.roche@univ-savoie.fr) - tel. +33 (0)479 758 779



## Location: Polytech'Savoie

5, chemin de Bellevue

F - 74940 Annecy-le-Vieux

[www.polytech.univ-savoie.fr](http://www.polytech.univ-savoie.fr)

[www.lac-annecy.com](http://www.lac-annecy.com)

## Conference topics (non exhaustive list)

Papers will focus both on the linguistic dimension of terminology and knowledge:

- LSPs, language planning (prescription, standardizing), usage, variation,
- glossaries, dictionaries, thesauri and other terminological products,
- multilingualism, translation, corpus processing, particularly alignment, knowledge extraction,
- constructing and maintaining terminology resources, harmonizing concepts, harmonizing terms, theories of meaning, what corpora can and cannot contribute,

and on their conceptual dimension:

- terminological principles for constructing concept systems: knowledge representation, knowledge management, the importance of ontologies (building, maintaining, aligning, merging),
- input from artificial intelligence, linguistics, epistemology, formal systems (description logic for example),

not forgetting their applications:

- software environments; building and maintaining terminologies, thesauri, dictionaries, ontologies,
- IT applications based on knowledge and terminology resources: information systems, specialized digital libraries, document management, information retrieval, classification, knowledge management, web semantics, collaborative engineering, etc.
- assessing acquisition and manipulation tools, changing standards in the field of language and ontology resources.

## TOTh 2010 Scientific committee

Chair, Scientific committee: Christophe Roche

### Steering committee

Loïc Depecker

André Manificat

Christophe Roche

Philippe Thoiron

Professor, Université de Sorbonne nouvelle

Director, GRETh

Professor, Université de Savoie

Emeritus Professor, Université Lyon 2

### Program committee

Bruno de Bessé

Franco Bertaccini

Gerhard Budin

Marc van Campenhout

Danielle Candel

Stéphane Chaudiron

Rute Costa

Luc Damas

Sylvie Després

François Gaudin

Anne-Marie Gendron

Jean-Yves Gresser

Olivier Haemmerlé

Michèle Hudon

John Humbley

Michel Ida

Hendrik Kockaert

Michel Léonard

Pierre Lerat

Widad Mustafa

Fidelma Ní Ghallchobhair

Henrik Nilsson

Jean Quirion

Renato Reinau

François Rousselot

Gérard Sabah

Michel Simonet

Marcus Spies

Dardo de Vecchi

Professor, Université de Genève

Professor, Università di Bologna

Professor, Universität Wien

Professor, Termisti, ISTI, Brussels

CNRS, Université Paris Diderot

Professor, Université Lille 3

Professor, Universidade Nova de Lisboa

Associate Professor, Université de Savoie

Professor, Université Paris 13

Professor, Université de Rouen

Swiss Federal Chancellery, Terminology section

former Director Banque de France

Professor, Université de Toulouse

Professor, Université de Montréal

Professor, Université Paris 7

Director MINATEC, CEA

Professor, Lessius Hogeschool (Antwerp)

Professor, Université de Genève

Honorary Professor, Equipe Condillac

Professor, Université Lille 3

Foras na Gaeilge (The Irish-Language Body)

Terminologicentrum TNC, Sweden

Professor, Université d'Ottawa

Suva, Lucerne

Associate Professor, Université de Strasbourg

CNRS, Orsay

CNRS Grenoble

Professor, Universität München

Associate Professor, Euromed-Management

